



**دانشکده ادبیات و علوم انسانی دکتر علی شریعتی**

**پایان نامه جهت اخذ درجه کارشناسی ارشد**

**رشته هی زبان و ادبیات عرب**

**عنوان :**

**مقایسه‌ی تطبیقی جهان نگری فروغ فرخزاد و غاده السمان**

**استاد راهنما :**

**دکتر احمد رضا حیدریان شهری**

**استاد مشاور:**

**دکتر حسین ناظری**

**دانشجو :**

**ام البنین حجی زاده**

**تابستان ۱۳۹۱**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## تعهد نامه

اینچاپ ام البنین دانشجوی دوره کارشناسی ارشد رشته زبان و ادبیات عربی دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد نویسنده پایان نامه «مقالاته تطبیقی جهان نگری فروغ فرزاد و غاده السمان» تحت راهنمایی آقای دکتر احمد رضا حیدریان شهری معهد می شوم:

\*تحقيقات در این پایان نامه توسط اینجانب انجام شده است و از صحت و اصالت برضورت دارد.

\*در استفاده از نتایج پژوهش‌های محققان دیگر به مرجع مورد استفاده استناد شده است.

\*مطلوب مندرج در پایان نامه تا کنون توسط خود یا فرد دیگری برای دریافت هیچ نوع مدرک با امتیازی در هیچ جا ارائه نشده است.

\*کلیه حقوق معنوی این اثر متعلق به دانشگاه فردوسی مشهد می‌باشد و مقالات مستخرج با نام «دانشگاه فردوسی مشهد» و یا «Ferdowsi University of Mashhad» به چاپ خواهد رسید.

\*حقوق معنوی تمام افرادی که در به دست آمدن نتایج اصلی پایان نامه تأثیرگذار بوده‌اند در مقالات مستخرج از رساله رعایت شده است.

\*در کلیه مراحل انجام این پایان نامه، در مواردی که از موجود زنده (با افتخاهی آنها) استفاده شده است ضوابط و اصول اخلاقی رعایت شده است.

\*در کلیه مراحل انجام این پایان نامه، در مواردی که به حوزه اطلاعات شخصی افراد دسترسی یافته یا استفاده شده است، اصل رازداری، ضوابط و اصول اخلاق انسانی رعایت شده است.

تاریخ  
امضای دانشجو

## مالکیت نتایج و حق نشر

\*کلیه حقوق معنوی این اثر و محصولات آن (مقالات مستخرج، کتاب، برنامه‌های رایانه‌ای، نرم افزارها و تجهیزات ساخته شده) متعلق به دانشگاه فردوسی مشهد می‌باشد. این مطلب باید به نحو مقتضی در تولیدات علمی مربوطه ذکر شود.

\*استفاده از اطلاعات و نتایج موجود در پایان نامه بدون ذکر مرجع مجاز نمی‌باشد.

\*متن این صفحه نیز باید در ابتدای نسخه‌های تکثیر شده وجود داشته باشد



بسمه تعالیٰ

## صور تجلیسه دفاع از پایان نامه کارشناسی ارشد

جلسه دفاع از پایان نامه خانم ام البنین حجی زاده دانشجوی دوره کارشناسی ارشد رشته زبان و ادبیات عربی در ساعت ۸ روز چهارشنبه مورخ ۹۱/۴/۷ در محل دانشکده ابیات و علوم انسانی با حضور امضا کنندگان ذیل تشکیل گردید. پس از بررسی های لازم، هیأت داوران پایان نامه نامبرده را با نمره به عدد ۵۷، به حروف پیشنهاد و با درجه عالی مورد تأیید قرار داد / نداد.

### عنوان رساله

«مقایسه تطبیقی جهان نگری فروغ فرزاد و غاده السمان»

امضا

هیئت داوران

- استاد راهنمای: دکتر احمد رضا خاکiderیان شهری حیدر رضا  
استادیار گروه عربی دانشگاه فردوسی مشهد.
- استاد مشاور: دکتر حسین ناظری حسین ناظری  
استادیار گروه عربی دانشگاه فردوسی مشهد.
- داور: دکتر سید حسین سیدی سیدی  
استاد گروه عربی دانشگاه فردوسی مشهد.
- داور و نماینده تحصیلات تکمیلی: دکتر کلثوم صدیقی صلیم  
استادیار گروه عربی دانشگاه فردوسی مشهد.
- مدیر گروه: دکتر حسین ناظری حسین ناظری  
استادیار گروه عربی دانشگاه فردوسی مشهد.

تقدیم به مادرم :

به پاس همدلی و همراهی اش

او که با سجده‌ی ایثارش گل محبت را در وجودم پروراند و دامان گهر بارش ، لحظه‌های مهربانی را  
به من آموخت .

## تقدیر و تشکر

« من لم يشكِّر المخلوقَ لم يشكِّر الخالقَ »

سپاس خدایی را که سخنوران در ستودن او بمانند و شمارندگان ، شمردن نعمت های او ندانند و کوشندگان حق او را گزاردن نتوانند.

از آنجانی که تجلیل از معلم سپاس از انسانی است که هدف و غایت آفرینش را تأمین می کند و سلامت امانت هایی را که به دستش سپرده اند ، تضمین . بر حسب وظیفه و از باب « من لم يشكِّر المخلوقَ لم يشكِّر الخالقَ » بر خود لازم دانسته و از استاد فرهیخته و فرزانه ، جناب آقای دکتر احمد رضا حیدریان شهری که در کمال سعهی صدر ، با حسن خلق و فروتنی ، از هیچ کمکی در این عرصه بر من دریغ ننمودند و رحمت راهنمایی این پایان نامه را به عهده گرفتند و از استاد صبور و با تقوی جناب آقای دکتر حسین ناظری که رحمت مشاوره را تقبل کردند، کمال تشکر و قدردانی را دارم .

از خانواده‌ی محترم و همکار گرامی جناب آقای ساقی که مرا در این پژوهش به نوعی مساعدت و یاری نمودند کمال سپاس و تشکر را دارم .

و در پایان خواهانم که کاستی‌ها و نواقصی را که مسلماً کم و زیاد وجود دارد، از این جانب پذیرا باشید و مرا از راهنمایی‌های پویایتان بی بهره نگذارید.

بسمه تعالیٰ

مشخصات پایان نامه تحصیلی دانشجویان



عنوان پایان نامه: مقایسهٔ تطبیقی جهان نگری فروغ فرخزاد و غاده السمان.

نام نویسنده: ام البنین حجی زاده

نام استاد(ان) راهنما: دکتر احمد رضا حیدریان شهری

نام استاد(ان) مشاور: دکتر حسین ناظری

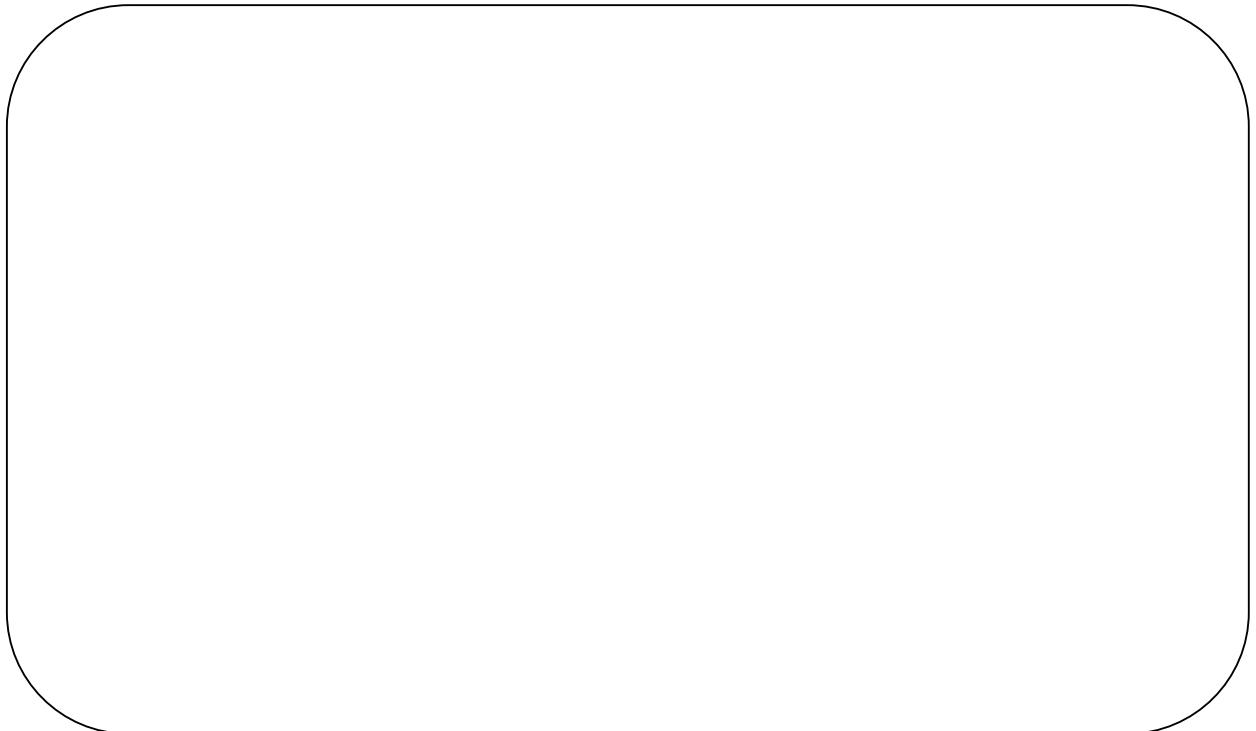
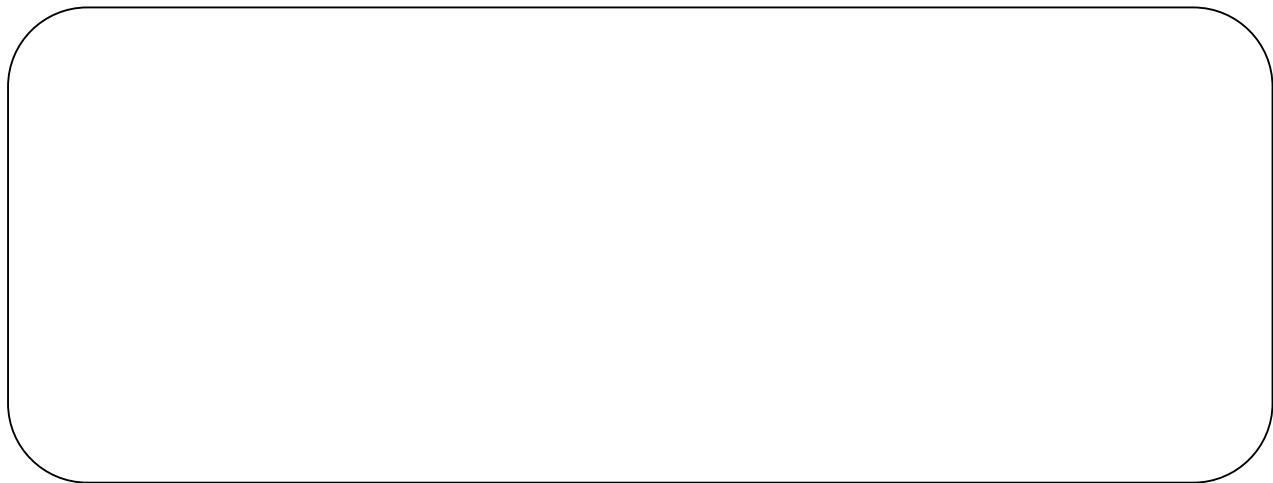
رشته تحصیلی: ادبیات عرب	گروه: زبان و ادبیات عربی	دانشکده: ادبیات و علوم انسانی دکтор علی شریعتی
تاریخ دفاع: ۹۱/۴/۷		تاریخ تصویب:
تعداد صفحات:	دکتری ۰	قطع تحصیلی: کارشناسی ارشد ۰

چکیده پایان نامه: غاده السمان شاعر سوری عصر معاصر است که زن، عشق، تعیض و تعصب سنتی از بن مایه های اصلی اکثر اشعارش می باشد. در جهان او را بیشتر بعنوان نویسنده می شناسند، و به خاطر وجود مشترکی که با فروغ دارد او را «فروغ شعر کشورهای عربی» نامیده اند. فروغ شاعر ایرانی است که از اجتماع و عشق و ...با زبانی ساده و روان سخن رانده است و با اشعارش، فریاد اعتراض خود را بر ضد عوامل انحطاط جامعه آشکارا بیان کرد. در این نگارش، نگارنده، زندگینامه و اشعار دوبانوی شاعر را مورد بررسی قرار داده و تشابه و اختلاف در مضامین را بر می شمرد و به این نتیجه می رسد که چگونه دو شاعر در دو برههٔ زمانی نزدیک بهم تا این اندازه می توانند از مشابهت برخوردار باشند و از دریچه احساس و عاطفهٔ این دو زن، جهان و مسائل موجود در آن را بتوانند، و به اندیشه‌ای نو و بدیع در تطبیق میان ادبیات فارسی و عربی دست یابد.

امضای استاد راهنما:	کلید واژه:
	غاده السمان
	فروغ فرخزاد
تاریخ:	ادبیات تطبیقی

محل مهر و امضاء :

معاون پژوهشی دانشکده



# فهرست

عنوان	صفحه
مقدمه	۱۱
باب اول : فروغ کیست ؟	۱۶
۱-۱ فصل اول : زندگی و آثار فروغ	۱۷
۱-۲-۱ فصل دوم : درون مایه های اشعار فروغ	۲۵
۱-۲-۱-۱ زن	۲۶
۱-۲-۱-۲ عشق	۳۳
۱-۲-۱-۳ مرگ اندیشی در اشعار فروغ	۴۹
۱-۲-۱-۴ خانواده	۵۸
۱-۲-۱-۵ جامعه	۶۲
۱-۲-۱-۶ حسرت	۶۳
۱-۲-۱-۷ اعتراض به زندگی اشرافی	۶۶
۱-۲-۱-۸ عصیان و سنت شکنی	۶۷
باب دوم : غاده السمان کیست ؟	۷۱
۱-۲ فصل اول : زن در ادبیات عرب	۷۲
۱-۲-۱ فصل دوم : زندگی و آثار غاده السمان	۷۶
۱-۲-۲ فصل سوم : درون مایه های اشعار غاده السمان	۸۱
۱-۲-۲-۱ زن	۸۶
۱-۲-۲-۲ عشق	۹۲
۱-۲-۲-۳ مسائل سیاسی	۱۰۳
۱-۲-۲-۴ وطن و جنگ	۱۰۶
۱-۲-۲-۵ غربت	۱۱۳
۱-۲-۲-۶ سنت شکنی	۱۱۵

باب سوم : بررسی تطبیقی اشعار فروغ فرخزاد و غاده السمان	۱۲۱
۱-۳ فصل اول : ادبیات تطبیقی چیست ؟	۱۲۲
۱-۳-۱ تعریف و توضیح ادبیات تطبیقی	۱۲۲
۱-۳-۲ خاستگاه و تاریخچه ادبیات تطبیقی	۱۲۳
۱-۳-۳ اهمیت ادبیات تطبیقی	۱۲۴
۱-۳-۴ ویژگی ها و مبانی ادبیات تطبیقی	۱۲۴
۱-۳-۵ لزوم و اهمیت بررسی تطبیقی میان غاده و فروغ	۱۲۵
۲-۳ فصل دوم : نقاط اشتراک و اختلاف اشعار غاده السمان و فروغ فرخزاد	۱۲۶
۱-۲-۳-۱ نقاط اشتراک	۱۲۶
۱-۲-۳-۱-۱ عشق	۱۲۷
۱-۲-۳-۲ زن	۱۲۸
۱-۲-۳-۳ آزادی	۱۴۶
۱-۲-۳-۴ جامعه	۱۴۷
۱-۲-۳-۵ تنها	۱۵۳
۲-۲-۳ نقاط اختلاف	۱۵۴
۲-۲-۳-۱ وطن و جنگ	۱۵۴
۲-۲-۳-۲ غربت	۱۵۶
۳-۲-۳ شعر	۱۵۶
۴-۲-۳ شهادت	۱۵۷
۵-۲-۳ عشق نوجوانی	۱۵۹
۶-۲-۳ عشق مادرانه	۱۶۰
۷-۲-۳ حسرت	۱۶۱
۸-۲-۳ مرگ	۱۶۳
۹-۲-۳ خدا	۱۶۴
نتیجه گیری	۱۶۶
کتابنامه ( منابع و مأخذ )	۱۶۷

## مقدمه

زن ایرانی پیوسته در فضای سنتی زندگی می کرده و زیستن او همواره لبریز از حد و مرزهای بسیار بوده است. در این فضای سنتی ، سامان دادن امور درون خانه از وظایف او شمرده شده و این ، مانع از آن می شده است که پا را از حصار خانه بیرون گذارد و دوشادوش مرد در بیرون از خانه به تلاش و کوشش پردازد. زنان در چنین جامعه ای کمتر مجال فعالیت ادبی داشته و ناگزیر استعداد و هنر خود را بصورت پنهانی عرضه می کردند.

جامعه‌ی سنت گرای ایران ، عموماً هرگونه تشخّص مستقل از مردان را برای زن برنمی تاییده و زن را نه بعنوان یک چهره‌ی انسانی ، بلکه همچون موجودی مطیع که باید در یک سری استانداردهای مشخص جای گیرد ، مطرح می کردند. ارزش‌هایی همچون مطیع بودن ، ناتوانی ، مصلحت اندیشی ، تقید ، تعبد و اختفای شخصیت حقیقی و نظایر آن در جامعه تبلیغ می شده است .

در زمینه‌ی ادبی زنانی چون ، رابعه دختر کعب ، مهستی گنجوی تا پروین اعتضامی عرصه‌های ادب و شعر را در نوردیده و حضوری ارزشمند در پنهانه‌ی ادبیات ایران داشته اند ، اما اینان یا چون پروین شعر مردانه و خشن گفته اند و یا چون مهستی و... بخاطر روابط اجتماعی خاصی که بر جامعه و سرزمین ما حاکم بوده است کمتر فرصت و امکان عرضه‌ی هنر و آثار خویش را می یافته اند و آن را بصورت پنهانی عرضه می کردند.

حیات اجتماعی و ادبی زن ایرانی با نهضت مشروطه آغاز می شود . در این عصر همزمان با تحولات سیاسی ، اقتصادی ، اجتماعی ، تحولات چشمگیری در موقعیت و عملکرد زنان ایرانی پدید آمد و آنان را از چارچوب خانه به عرصه‌ی اجتماعی ، اقتصادی و علی الخصوص ادبی وارد کرد.

تأثیرگذارترین و مطرح ترین شاعر زن ایرانی در دوره‌ی معاصر فروغ است. پیش از فروغ بانوان شاعر می کوشیدند که صدای زندانی را آزادکنند اما فروغ بود که قفل خاموشی را پس از قرن‌ها گشود و با گستاخی و جسارت تمام پرده‌ها را کنار زد، و صدای او، صدای قرون و اعصار گردید؛ صدای مادرش، مادربزرگش و همه‌ی زن‌هایی که در طول تاریخ بی‌صدا آمده‌اند و خاموش رخت بر بسته‌اند. وی به قیامی جان‌می بخشد که پیش از این در پستوها و دلانها در هم شکسته بود، پرده‌ها را کنار می‌زند و نظام پوسیده را رسوا می‌کند. شعر فروغ روایت زندگی درونی و بیرونی اوست، مجموعه اشعار او «اسیر»، «دیوار»، «عصیان» و... در حقیقت، رمان بلند زندگی او از کودکی تا مرگ است. وی در شعرش زندگی می‌کرد و زندگی او از هنرشن جدا نبود.

سخن از زن، سابقه‌ای طولانی در ادبیات عرب دارد و می‌توان رگه‌هایی از آن را در نخستین اشعار به جا مانده در ادبیات در م العلاقات سبع مشاهده نمود. زن همواره مورد تغزل شاعران قرار می‌گرفته است و از دیرباز بعنوان یکی از اصلی ترین موضوعات وصف در ادب، مطرح بوده است.

در ادبیات عرب نویسنده‌گان و شاعران زیادی به دشمنی و تنفر از زن شناخته شده‌اند که از آن جمله می‌توان المعری، عقاد، و توفیق حکیم را نام برد.

کشورهای عربی متأثر از نظام قبیلگی، پدر سالار هستند و اساس قوانین حقوقی و مدنی ایشان بر این مبنای قرار می‌گیرد. در طول تاریخ گرچه زنان از ایفای نقش‌های سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی ناتوان نبوده‌اند و علی‌رغم همه‌ی مصائب و موانع، زندگی و تاریخ خود را ساخته‌اند، اما کمتر دیده شده‌اند و بیشتر در حاشیه مانده‌اند و نقش‌های خود را در سایه‌ی مردانشان به ثبت رسانده‌اند. این تلقی از زن و انعکاس آن در ادبیات تا قرن‌ها ادامه داشته است، تا اینکه در دوران مدرن با تحولاتی که در جوامع غربی رخداده، شاهد رشد اجتماعی، فرهنگی و... زنان بوده‌ایم.

از کسانی که در دفاع از حقوق و آزادی زنان قلم زدند ، می توان از قاسم امین ، نزار قبانی و ...نام برد، البته زنانی همچون هدی شعراوی ، می زیاده و ملک حنفی ناصف پا به پای مردان در اشاعه‌ی آزادی زنان سهم عمدۀ ای داشتند .

نزار قبانی از جمله کسانی است که از زبان زنان رنج دیده و محروم عرب سخن رانده است .

زنانی که بر دفترهای شعرنزار در حرکتند ، عربند و دردها و غمه‌ها و گرفتاریها و فریادهاشان نیز غم و گرفتاری و اندوه و فریاد زنان عربی است . او در آثارش واقعیت زندگی را در رفتار با زن نقل می کند . مردانی را می بینیم که زنان را مانند عمارت یا قالی یا کیسه‌ی آرد در تملک دارند و یا زنانی که ورود به این معامله‌ی زشت را به راحتی می پذیرند .

بسیاری از نویسندها و شاعران عرب در آثار خویش ، تلاش دارند تا زن را از میان چنگ و دندان خلیفه ها و رجال قبایل آزاد سازند ، در واقع آنان درگیر جنگی تمام عیار برای آزادی اجتماعی زن هستند .

غاده السمان متعلق به جهان عرب است با تمامی ویژگی‌های تمدنی و فرهنگی و پیشینه‌ی تاریخی اش ، وی از جمله کسانی است که برای آزادی و احقيق حقوق از دست رفته‌ی زنان قلم فرسایی می کند . وی معتقد است که همه از زن و مرد گرفته وظیفه‌ی متحول کردن وضع زن و آزادی او را دارند . چرا که زن جاهل با مرد جاهل برابر ، و زن دانا با مرد دانا برابر است . شعر او مانند شعر فروغ روشن و ساده است ، او احساسات و عواطفش را صریح و شفاف به تصویر می کشد ، به ارزش های انسانی احترام می گذارد و مانند فروغ در برابر بایدها و نبایدهایی که ناعادلانه تصویب شده اند طغيان می کند .

غاده السمان را به خاطر نقاط مشترکی که با فروغ دارد، فروغ عرب نامیده اند. این دو بانوی شاعر از محدود زنانی هستند که توانسته اند با صدای خود ، اعلان موجودیت کنند و هویت خود را به عنوان یک زن در جامعه‌ی مرد سالار آشکارا اعلام کنند.

ادبیات تطبیقی نوعی دادوستد فرهنگی است و تحقیق در ادبیات تطبیقی به چند موضوع کمک می کند : یکی به کشف روابط فرهنگی بین ملت‌ها ، دیگر به درک آن قسمت از تحولات ادبی که مربوط به این روابط است . از این رو این رشته از دانش در برقراری دوستی و صلح بین ملل مؤثر است . با بررسی تطبیقی و یافتن وجوده تشابه و اختلاف میان فروغ و غاده السمان ، می توان به بینش و اندیشه‌ی انسان‌ها در شرایط و دوران خاص و متفاوت به روح دو ملت عرب و ایرانی دست یافت و هم بستگی میان بشر را رقم زد .

پژوهش حاضر از سه باب و هر باب از دو فصل تشکیل یافته است. با توجه به عنوان تحقیق « مقایسه تطبیقی جهان نگری فروغ فرخزاد و غاده السمان » ، باب نخست به بررسی زندگی و آثار فروغ و بیان اندیشه‌ها و مضامین اشعار او می پردازد . باب دوم از جستار حاضر بیان زندگی و آثار و بن مایه‌های اشعار غاده السمان را بر عهده دارد و باب سوم نیز به بررسی ادبیات تطبیقی و وجوده تشابه و اختلاف در بن مایه‌های اشعار میان دو بانوی ارجمند اختصاص یافته است . این باب از دو فصل تشکیل یافته ، فصل اول ، مختص ادبیات تطبیقی است و فصل دوم به مقایسه تطبیقی آثار فروغ و غاده و بیان جنبه‌های تشابه در مواردی مثل : عشق ، زن ، تنها بی و ... و ذکر موارد اختلاف در مضامینی چون : وطن ، غربت ، جنگ ، عشق مادرانه و ... می پردازد . پایان بخش این تحقیق ، بخش نتیجه گیری است که در این قسمت به جنبه‌های تشابه میان دو بانوی شاعر در رویکرد ادبیات تطبیقی پرداخته است. در انتها بر خود لازم می دانم از

زحمات بیدریغ اساتید گرانقدر، آقایان دکتر احمد رضا حیدریان شهری و دکتر حسین ناظری نهایت تشکر

و قدر دانی را داشته باشم .

ام البنین حججی زاده

مشهد مقدس

**باب اول :**

**فروع کیست؟**

## ۱-۱- زندگی و آثار فروغ

فروغ در پاسخ به سوالی از زندگیش ، اینگونه پاسخ می دهد:

« والله حرف زدن در این مورد به نظر من یک کار خیلی خسته کننده و بی فایده ای است ، خوب این یک واقعیتی است که هر آدمی که به دنیا می آید ، بالاخره یک تاریخ تولدی دارد، اهل شهر یا دهی است ، توی مدرسه ای درس خوانده ، یک مشت اتفاقات خیلی معمولی و قراردادی توی زندگیش اتفاق افتاده که بالاخره برای همه می افتد ، مثل توی حوض افتادن دوره بچگی ، یا مثلاً تقلب کردن دوره مدرسه ، عاشق شدن دوره جوانی ، عروسی کردن ، از این جور چیزها دیگر ...» (حیدری ، ۱۳۷۷: ۱۳)

فروغ در دیماه سال ۱۳۱۳ خورشیدی در خیابان امیریه‌ی تهران به دنیا آمد ، تحصیلات خود را تا سال سوم متوسطه ادامه داد و پس از آن به هنرستان بانوان رفت. پدرش ، سرهنگ محمد فرخزاد نظامی بودو شغل او، رنگی از خشونت و حاکمیت مطلق به او بخشیده بود، او مردی ادیب و شعردوست بود. او به رغم خشونت در گفتار و رفتار به ادبیات قدیم فارسی علاقه ای وافر داشت و این علاقه تا حد زیادی به دخترش فروغ نیز انتقال یافت. پوران فرخزاد می گوید: «پدرم شخصیتی دوگانه و اسرار آمیز داشت، چهره اش همیشه از یک خشونت مردانه پر بود. او یک سرباز واقعی با یک چهره‌ی قراردادی ، یا بهتر بگوییم با یک ماسک فراردهنده و همیشه همین طور بود. پدرم جز مطالعه هیچ سرگرمی نداشت ، او عاشق شعر بود. پدر همه عمر به دنبال تحقیق بود، تمام خانه را به کتابخانه تبدیل کرده بود.» (عسگری ، ۱۳۷۸: ۲۱)

مادر او زنی بود خانه دار و برخلاف پدر بسیار مهربان . او زنی خوش باور بود. « مادر یک زن به تمام معنی بود، زنی ساده دل، کودک وار و خوش باور. زنی که قدرت شناخت بدیها را نداشت و همه

دنیا و آدمهایش را در قالب خوبی و خوب می دید ، زنی آویخته به تمام سنتها و قراردادها». (جلالی

(۱۱:۱۳۷۶،

فروغ برادرانی به نامهای امیر مسعود ، مهرداد ، مهران و فریدون داشت و خواهرانی به نامهای پوران و گلوریا.

کودکی فروغ در دنیای قصه ها گذشت ، او در کودکی عاشق قصه بود. پدر بزرگ فروغ قصه های زیبا می دانست و فروغ او را یک لحظه آرام نمی گذاشت ، فروغ آرامش را در دوران کودکی جستجو می کند و حتی لباسهای کودکی او را به وجود می آورد.

فروغ می گوید: « برای من هنوز هم که دوران کودکی و حتی جوانی (از نظر روحی) را پشت سر گذاشته ام و از بسیاری از احساساتی که دیگران معتقد بودند، عامل بروزش تنها کودکی و نیختگی است ، تهی شده ام، خیلی چیزها وجود دارد که با وجود جنبه ای خنده آور ظاهرش مرا به شدت تکان می دهد. هنوز که هنوز است وقتی اوائل پاییز هر سال مادرم لباسهای زمستانی بچه ها را از صندوقها بیرون می آورد تا به قول معروف آفتاب بدهد، دیدن لباسهای کودکیم که مادرم به حفظ آنها علاقه دارد، جستجو در جیب های آنها و پیدا کردن نخودچی یا کشمکش گندیده ای که غالبا در ته جیبها وجود دارد در من حالت عجیبی ایجاد می کند...». (همان: ۱۲)

«فروغ بسیار پر حرکت و شیطان و بی آرام بود، در مدرسه هم که بود با بچه ها نمی جوشید، اغلب بچه ها با او بد بودند و می زدندش و او در مقابل فریاد می کشید. فضول بود و همه جا را باز می کرد ، حتی توی کاغذهای و کتابهای بابا سرک می کشید فروغ یک چهره ای دیگر هم داشت ، فروغ غم زده ، بهانه گیر، لحوج و حساسی که با کمترین بهانه ، ساعتها با صدای بلند گریه می کرد». (م. آزاد، ۱۳۷۶: ۳)

در سال ۱۳۲۹ با پرویز شاپور ازدواج کرد که به جدایی کشیده شد. حاصل این ازدواج یک فرزند به نام کامیار بود. پوران فرخزاد می‌گوید: «فروغ و شاپور از دو دنیا بودند. فروغ پر احساس، نا آرام و دیوانه بود و پرویز منطقی، حسابگر و مردی عادی بود». (عسگری، ۱۳۷۸: ۲۲)

بعد از جدایی فروغ از شاپور، به او اجازه دیدن فرزند را نیز ندادند. در واقع از وقتی که شعر گفت حق مادر بودن را نیز از او گرفتند. برادر فروغ، فریدون می‌گوید: «فروغ از همان زمان که شروع به شعر گفتن کرد بدون حق شد، حق دیدن فرزند را از او گرفتند، حق تنها زندگی کردن و اصولاً زندگی کردن را از او گرفتند. او چندین بار به بهانه‌های مختلف به مدرسه‌ی پسرش رفته بود، تا او را ببیند و به او گفته بود که مرا مادر تو فرستاده و می‌دانی که مادرت ترا بسیار دوست دارد، فقط همین و بعد از آن روزها و هفته‌ها از منزل بیرون نمی‌آمد و گریه می‌کرد». (جعفری، ۱۳۷۸: ۷۸۵)

«فروغ فرخزاد به قول خودش «زنی تنها» بود. وقتی از همسرش جدا شد، تنها تر شد، شعر را همدم زندگی هنری خود ساخت، فیلم سازی و بازی در فیلم را هم بر آن افزود و در این راه نیز به موقعيتها بی دست یافت». (یاحقی، ۱۳۷۵: ۱۳۴)

فروغ از ابراهیم گلستان بسیار تأثیر پذیرفته است. بعد از آشنایی با او سرت که از لاک بدینی و یأس خویش بیرون می‌آید و به فعالیت‌های مختلف نظیر سینما، تئاتر و... می‌پردازد. با کمک او برای یادگیری اصول سناریونویسی به اروپا می‌رود. اوست که موجب می‌شود فروغ عاصی، مشوش و مضطرب به فروغی آرام، متفکر و اندیشمند تبدیل شود. فروغ در دفترهای اسیر، دیوار و عصیان بی‌پرده حرف می‌زند و علیه همه چیز و همه کس (علیه خدا و خود و سرنوشت خویش) می‌شورد. اما فروغ تولدی دیگر و آغاز فصل سرد براستی پوست می‌اندازد و دویاره از دل تاریک یأس‌ها و رنج‌ها متولد می‌شود و رشد می

کند و نمونه یک زن تجربه اندوخته می شود و این تحول شدید در اثرآشنایی با گلستان و طرز فکر او بوده است.

بعد از ظهر روز دوشنبه ۲۴ بهمن ماه سال ۱۳۴۵ که اتومبیلش به ستونی برخورد کرد و طومار زندگی وی را در سی و دو سالگی به هم پیچید تازه ساعت چهار بار نواخته بود. (همان: ۱۲۹)

در مراسم حاکسپاری او بسیاری از شاعران و هنرمندان، از جمله : سهراب سپهری، احمد شاملو، ابراهیم گلستان ، مهدی اخوان ثالث ، رضا براهنی و هوشنگ ابتهاج و... حضور داشتند.

### آثار فروغ

دوره‌ی شاعری فروغ را بر اساس موضوع و محتوای اشعارش ، می توان به دو مرحله تقسیم کرد : دوره‌ی قبل از سرودن تولدی دیگر و دوره‌ی پس از تولدی دیگر.

شهرت فروغ در مرحله‌ی اول شعریش ، بیشتر از جنبه‌ی سنت شکنی است . مشکلاتی که زندگی خانوادگی اش برای او پیش آورد او را به سوی شکستن سنت‌ها و قید و بندها سوق داد . « ابتدا مایه‌ی اصلی زندگی و شعر برای او عشق است ، اما این عشق که تمام زندگی واقعی و هنری او را در خود گرفته است ، برای او حاصلی به بار نمی آورد جز ناکامی و شکست . این داغ شکست همه جا بر پیشانی او نقش بسته است و او را به طغيان در برابر همه چيز می کشاند ». (زرین كوب ، ۱۳۵۸: ۱۹۸)

اولین دفتر فروغ اسیر است که در واقع سبل حالت روانی است که شخص خود را گرفتار دنیایی از سنتها و تعصبات می یابد که امیدی برای زندگی کامل در آن نیست. او در این مجموعه حالات و روحیات خود را بيان می کند و گستاخانه و بی پروا بدون توجه به سنتها و ارزش‌های اجتماعی ، احساسات زنانه را که در واقع تجربه‌ی زندگی اوست توصیف می کند.